

EDITORIAL

**Abuelos: fuerza viva de la familia**

La Declaración enviada a los Estados Miembros de la UNESCO por el Centro Católico Internacional de Cooperación con la UNESCO, en nombre de la sociedad civil, con ocasión del 20º aniversario de la Jornada Internacional de las Familias, había por objetivo recordándoles: *“la importancia de su apoyo en un contexto de incertidumbre y de vulnerabilidad creciente de las familias, cuando éstas encuentran que las dificultades para asumir las funciones que les han sido confiadas son cada vez mayores”*.

La Red Crescendo, cuya misión es estimular, promover y sostener la participación activa de las personas mayores en la vida de la familia y de la sociedad así como promover la intergeneracionalidad, se ha unido a esta iniciativa. En efecto, *los abuelos* representan hoy en día una generación dinámica, cuya presencia en la familia es significativa (estallido del núcleo familiar, recomposición de las familias, paro...) ya que *“en este bricolaje familiar en constante evolución, la función del abuelo sigue siendo esencial”*[1]. “Puntos de referencia en la historia familiar, los abuelos mantienen el vínculo con el pasado: afianzan a sus nietos en una historia, lo que a éstos les permite situarse en una filiación, y de esa manera los abuelos participan en la construcción de su identidad”[2]. Ya que cada uno siente la necesidad de hacer memoria para transmitir los vínculos y los valores que proceden de sus raíces, esta función incumbe naturalmente a los mayores. ¿No ha dicho el Papa Francisco el 26 de octubre de 2013, en la Plaza de San Pedro, en su Discurso a las Familias que peregrinaban a Roma en el Año de la Fe: *“Un pueblo que no escucha a los abuelos es un pueblo que muere?”*

Hélène Durand Ballivet, presidente

[1] Serge Guerin, sociólogo francés especialista, entre otros, de asuntos relativos al envejecimiento.

[2] Cathy Borie MaxiSenior

**AGENDA 2015**

68ª sesión Asamblea mundial de la salud, Ginebra – 18-26 de mayo  
104ª Conferencia Internacional del Trabajo – Ginebra – 3-13 de junio  
10ª World Elder Abuse Awareness Day (WEAAD). – 15 de junio  
6ª Grupo de trabajo de composición no limitada, sobre el envejecimiento – New York, 13-16 de Julio  
8ª Encuentro Mundial de Familias : Philadelphia 22-27/09  
Día Internacional de las Personas Mayores: 1º de octubre  
Asamblea General Ordinaria del Sínodo de los Obispos sobre la Familia : Rome 4-25/10

ARTICLE

**¿FAMILIA, PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD?**

El 15 de mayo de 2014, día de la celebración mundial del 20º aniversario del Año Internacional de la Familia[3] en el Centro Católico Internacional de Cooperación con la UNESCO ha tenido lugar un coloquio sobre el tema “¿Familia, patrimonio de la humanidad?”. Han intervenido tres teólogos moralistas del Teologicum del Instituto Católico de Paris. Sus aportaciones han sido muy enriquecedoras.

[3] UN - Resolución A/RES/47/237, 15.05.1994

**Los universales de la familia**

La Hermana Geneviève Médevielle ha subrayado que la familia es una realidad cada vez más empírica y que nos obliga a reflexionar sobre lo que es. Las ciencias sociales nos hablan de la familia como de un hecho social originario que asume un hecho biológico, el del engendramiento y la perpetuación de la especie más allá de la muerte. Pero también es posible pertenecer a una familia por adopción, por reproducción asistida, por recomposición de los amores y de las solidaridades.



La Hermana Geneviève Médevielle

Buscar lo que constituye los caracteres universales de la familia es pues intentar pensar el fenómeno familiar en función de su entorno, de relaciones y culturas múltiples, lo que no es sencillo. ¿Se trata de delimitar las metamorfosis familiares a partir de un idéntico núcleo, invariable? Algunos consideran la familia como un vínculo original y genealógico que no se encontraría fuera en las diferentes células de la sociedad. Claude Lévi-Strauss ha definido la familia como forma universal del parentesco y de la vida en sociedad.

Otros, como Rémi Lenoir, muestran cómo la familia es el resultado sofisticado de una construcción administrativa, jurídica, económica, científica y religiosa que interpreta y construye el orden social.

### **El vínculo familiar**

¿Por qué, pues, cada uno continúa interpretándose por medio de un vínculo familiar? La familia sería una institución de una justa comprensión y de un justo descifrar de sí mismo. En lo referente al reconocimiento padre-hijo, se perfila un vínculo familiar que va más allá de lo natural y de lo contractual y que elabora un vínculo carnal y espiritual donde cada uno descubre un “entre nosotros” incomparable. Descubrimos un vínculo de reconocimiento que afecta en profundidad a la condición humana, la pregunta del “¿quién soy”. Un vínculo familiar que dice ser precedido por los cuidados de otro y por su hospitalidad para la mejor y lo peor. Se trata de un carácter universal que permite significar a cada uno(a) la posibilidad de una vida verdaderamente humana.

### **Nuestra herencia cristiana en la familia**

Nuestra visión de la familia es fruto de una interpretación teológica y de una larga historia marcada en la Biblia por una variedad de culturas y de modelos familiares. Sin embargo, la tradición cristiana ha interpretado la familia como una realidad indispensable a la sociedad ya que sirve para la perpetuación de la Creación por la diferencia de sexos y la procreación. Sin embargo, la cuestión teológica y espiritual de la Creación no es saber cuál es la condición “natural” del hombre, sino que este es llamado a la semejanza con un Dios que da su vida por aquellos a los que ama.

### **Rasgos característicos de la familia contemporánea en Francia**

A continuación, la Sra. Oranne de Mautort ha señalado:

El alargamiento de la esperanza de vida que afecta fuertemente al número de generaciones coexistentes (numerosas familias con cuatro generaciones simultáneas).

La mutación del matrimonio, está bien conocida. Su declive se hace a favor de la unión libre. ¿No hemos pasado de la indisolubilidad del matrimonio a la indisolubilidad de la filiación?



Sra. Oranne de Mautort

La reordenación de las relaciones hombre/mujer: evolución beneficiosa, pero la cuestión de la conciliación entre vida profesional y vida privada sigue pendiente.

En lo referente a los niños, esta es la evolución de la sociedad occidental: de dos niños, más de uno nace fuera del matrimonio. Más de dos millones de niños viven en una familia monoparental, a menudo con una precariedad notoria.

Sin embargo, la familia se muestra como un lugar de realización personal.

### **La familia en la tradición católica**

Nosotros nos situamos en una tradición universal: para la teología católica la familia es “la célula primera y vital de la sociedad”. La doctrina social hace de la familia el fundamento de la sociedad por excelencia. El vínculo familiar es una experiencia de vínculo social. Allí se juega la posibilidad de una vida común en sociedad. La familia es el primer lugar de puesta en obra de los

valores sociales: solidaridad, hospitalidad, sentido del bien común, justicia, paz, fraternidad, libertad, etc...Permite también el desarrollo de la personalidad, el respeto de sí mismo, la confianza.

La Iglesia, no contentándose ya con una visión jurídica, la primera durante largo tiempo, ve la familia como una comunión de personas. El matrimonio es una comunidad profunda de vida y de amor para el bien de los esposos, de los hijos y de la sociedad.

### La familia y el “cuidado de la familia”

Finalmente, la Hermana Catherine Fino, ha hablado del cuidado de la familia (“care”) que es un punto esencial de la vida familiar: el cuidado de los hijos, la relación de pareja, la ayuda a los padres mayores dependientes. La familia es el primer lugar de esta solidaridad, el lugar privilegiado donde cada uno encuentra refugio y ayuda. Pero la familia también es un lugar de prueba: “cuidadores familiares” cada vez más solicitados para atender a los parientes minusválidos o dependientes; padres desbordados por su responsabilidad educativa. Ahí están en juego las políticas familiares y sociales que permitan a las familias no caer en la precariedad a la vez que ayuden a facilitar la perennidad de las parejas.

El cuidado de la familia es indisolublemente corporal y relacional: alimentación, higiene, cuidado de los cuerpos, son ayudas que facilitan la vida, dan una seguridad afectiva, restauran una experiencia gratificante del cuerpo cuando la inseguridad se acentúa con la enfermedad o con la edad. Pero las cualidades a desarrollar son ante todo las relacionales: atención, responsabilidad, competencia, capacidad de respuesta. La familia es, así, una escuela de capacidades, como lo demuestra Jean-Philippe Pierron, que permite el aprendizaje del descentramiento de uno mismo a la vez que cuida el arte del agradecimiento recíproco.

### La gestión de la diferencia

La familia es el primer ámbito para iniciarse en la diferencia de generaciones, de sexos, de caracteres, de gustos, de intereses, etc. y ello para que cada uno pueda construir y restaurar su identidad integrando una relación positiva con la diferencia. Veronique Margron insiste en el hecho de que solamente toda diferencia es una bendición solamente porque inaugura el “trabajo ético por excelencia, la alteridad”. El acompañamiento intrafamiliar de la dependencia, las vicisitudes de la vida en pareja, etc... recuerdan que no se trata de idealizar la diferencia y la hospitalidad recíproca sin poner condiciones éticas; necesidad de mantener una justa distancia, saber delegar

algunos gestos en el cuidado de los cuerpos, respetar el pudor familiar. Hay que saber pedir al niño el uso de su libertad justo en el momento en donde está sometido, por su bien, a la influencia educativa.

### Proponer políticas que “cuiden” de las familias

Es necesario, en cada país, elaborar una política familiar y proveerse de unas estructuras jurídicas adaptadas, que den a las familias los medios para “cuidar” de sus miembros más vulnerables y de conferir a cada familia la libertad y la autonomía necesaria en el uso de los medios sanitarios, educativos y sociales puestos a su disposición. Se trata, no solo de mantener la autonomía de los individuos, sino también de favorecer las modalidades sociales que permitan una interdependencia positiva.

Dominique Lemau de Talancé



Hermana Catherine Fino

### ■ ORGANIZACIONES INTERGUBERNAMENTALES

**El Comité de las ONG sobre el envejecimiento** se ha reunido tres veces en 2015 y ha participado en varias reuniones.

**Internacional Longevity Centre (ILC) – Forum sobre el Envejecimiento y el Género (Brasil, Rio 16-17 de octubre**

**de 2014)** – El Forum ha adoptado una “Carta por la Igualdad de sexos en un mundo que envejece” ([http://ilcbrazil.org/?page\\_id=872](http://ilcbrazil.org/?page_id=872)). Se ha observado que en algunos países coaliciones influyentes de ONG (niños, mujeres) envían informes paralelos a los comités de las Naciones Unidas cuando éstos examinan los informes por países. Esto podría ser un ejemplo a seguir para las ONG sobre el envejecimiento.

**Forum de las ONG de Ginebra Pekín + 20 – Examen regional de la CEE/ONU (3-5 noviembre de 2014)** – El Comité de las ONG de Ginebra sobre el envejecimiento ha organizado una Mesa Redonda con el concurso de panelistas prestigiosos: Prof. Doron Gerontólogo de la Universidad de Haifa, Ms Ferenczi de Hungría, Elizabeth Sclater y Bridget Sleaf del Reino Unido.

## 2. Consejo de Derechos Humanos

**Forum de las Naciones Unidas sobre Empresas y Derechos Humanos (3-5 de diciembre 2014)**. Ha sido creado por el Consejo de Derechos Humanos y guiado por el GT de las Naciones Unidas sobre Empresas y Derechos Humanos para “*examinar las tendencias y los desafíos de la implementación de los Principios Rectores relativos a las Empresas y Derechos Humanos y promover el diálogo y la cooperación acerca de las cuestiones relacionadas con las empresas y los derechos humanos*”. El próximo año más ONG deberían implicarse para que se incluya en la agenda el tema de la protección social y las discriminaciones de los mayores.

**Forum social 2015 (18-20 de febrero 2015)** – Tema: **Acceso a los medicamentos en el contexto del derecho que tiene toda persona de disfrutar del mejor estado de salud física y mental posible, así como las mejoras prácticas en la materia**. Siete paneles han tratado de los siguientes temas : aspectos médicos y sociales, cuestiones económicas y normas jurídicas relativas al acceso a medicamentos, sus aspectos de derechos humanos y financieros.

**Rosa Kornfeld Matte, Experta Independiente sobre los Derechos Humanos de las personas mayores. Visitas a:**

**Eslovenia (17-21 de noviembre 2014)** – En la conferencia de prensa, al concluir su visita en Eslovenia, llamó la atención sobre la situación de la población Romaní del país: “Eslovenia forma parte de los países europeos que tienen una muy importante población mayor. Desgraciadamente este no parece ser el caso de la población Romaní: entre los 3.246 Romanis autodeclarados en 2002, no había más que 73 personas mayores de más de 65 años según las estadísticas oficiales”.

**Austria (20 al 30 de enero 2015)** – En una corta declaración a la prensa, la Experta Independiente (EI) resaltó los desarrollos y estrategias positivas de Austria relativos al disfrute de todos los derechos por parte de las personas mayores. En septiembre presentará un informe oficial al Consejo de Derechos Humanos en el que recopilará todas sus experiencias, sus conclusiones y sus recomendaciones relativas a su visita a Austria.

**Isla Mauricio (28 de abril al 8 de mayo 2015)**

## 3. Naciones Unidas

**Resolución A/RES/69/146 adoptada por la Asamblea General de las Naciones Unidas, el 18 de diciembre 2014 – Seguimiento dado a la segunda Asamblea mundial sobre el Envejecimiento**

La resolución “*Exhorta a los Estados Miembros a que sigan contribuyendo a la labor del Grupo de Trabajo, en particular mediante la presentación de propuestas concretas, medidas prácticas, mejores prácticas y enseñanzas adquiridas que contribuyan a la promoción y protección de los derechos y la dignidad de las personas de edad, a fin de que pueda cumplir su mandato*”.

**Informe CESAP/ESCAP del Seminario sobre la integración social y los derechos de las personas mayores en la región de Asia y del Pacífico (30 de septiembre – 2 de octubre 2014) – Bangkok)** publicado el 20 de enero de 2015.

El objetivo de este seminario era que las partes interesadas de la región se impliquen más en cómo las legislaciones nacionales pueden contribuir mejor en la integración social de las personas mayores, en la

promoción y en la protección de sus derechos.

**3ª Conferencia mundial de las Naciones Unidas sobre la reducción de los riesgos catastróficos** (Sendai, Japón, 14-18 de marzo 2015, <http://www.wcdrr.org>). En el plan de acción en preparación se ha puesto en evidencia la suerte de las persona mayores, recodidas como grupo particularmente vulnerable, ya que constituyen casi siempre el grupo más numeroso de víctimas. No obstante, las personas mayores aún no son consideradas como un grupo muy importante por los que participan en los debates.

**1ª Cumbre ministerial de la OMS sobre una acción mundial contra la demencia** (Ginebra, 16 y 17 de marzo de 2015). La OMS acogerá su primera Conferencia Ministerial sobre la Acción Mundial contra la Demencia. La conferencia cuenta con el apoyo del Ministerio de Salud del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE). Ministros de todo el mundo y especialistas del ámbito clínico, de la investigación y de las ONG han sido invitados para debatir por primera vez los problemas mundiales que plantea la demencia. La conferencia tiene por objeto sensibilizar con respecto a la carga socioeconómica que conlleva la demencia, y subrayar que tal carga puede reducirse si el mundo se compromete colectivamente a dar prioridad a la demencia en el programa político mundial.

#### ■ ACTUALIDADES DE LAS ORGANIZACIONES MIEMBROS

**AIC: Asamblea Internacional 2015:** Se han reunido en Guatemala 130 delegados provenientes de 25 países diferentes. Con él tema *“Valorando fortalezas, somos agentes de educación recíproca”*, el encuentro tenía un doble fin:

1) Poner de relieve la educación recíproca: la educación en un contexto de pobreza no se limita a colmar una carencia, (transferencia de conocimientos). También está dirigida al intercambio recíproco y a la valorización de las capacidades de cada uno para actuar y cambiar una situación.

2) Planificar las prioridades para los años futuros, en particular en el marco del 400 aniversario (2017) de la creación de los primeros grupos de “Caridades” por San Vicente. Caridades que han derivado en el actual AIC. Las presidentas nacionales han votado algunos cambios y han elegido un nuevo consejo de administración para un mandato de dos años. Este ha elegido una nueva presidenta internacional, Alicia DUHNE, mejicana.

**CICIAMS:** El 5 de marzo fue un gran día para CICIAMS. Ese día el Cardenal Stanislas Rylko, Presidente del Consejo Pontificio para los Laicos, y su secretario, Monseñor Joseph Clemens, han entre-

gado a la Presidenta Internacional, la Hermana Ann John, que acudió al dicasterio con los miembros de su Mesa, el decreto de reconocimiento de CICIAMS como asociación internacional de fieles, que aprueba igualmente los estatutos.

La Mesa se ha reunido los días 7 y 8 de marzo. Después de debatirlo, la Mesa ha dado su acuerdo de principio para la organización de los congresos regionales y mundial, así como el reparto de los ingresos, para la difusión del código ético de CICIAMS, en inglés y en español, sobre los puntos de acción para la delegada de WHO, y sobre la organización del congreso regional en Swaziland en junio de 2016.

**FIAMC:** Creación por el nuevo presidente, el Dr. John Lee, de Singapur, elegido a principios de octubre 2014 de:

una Comisión Ética

una Comisión de Médicos Jóvenes

una Comisión de reclutamiento.

Un coloquio sobre las relaciones humanas al final de la vida (cuidados paliativos, acompañamiento, sedación en fase Terminal, etc...) ha atraído a un gran número de personas.

Otro coloquio: el final de vida en Europa. Ver página web de FIAMC

#### **HERMANITAS DE LOS POBRES:**

El Dicasterio para los Institutos de Vida Consagrada y las Sociedades de vida apostólica ha organizado en Roma, durante la semana de Pascua, un congreso mundial que ha reunido a más de 1.200 formadores y formadoras. Un gran estreno, en el que han participado varias Hermanitas de los Pobres. Han salido iluminadas y alentadas en su misión de acompañar a los jóvenes que se preparan a una

Vida Consagrada (para nosotros: en el servicio de las personas mayores pobres). Además conferencias muy interesantes, 17 talleres con temas diferentes, a elegir, han permitido ricos intercambios en un ambiente muy internacional.

**SIGNIS:** 2014 ha sido un gran año para SIGNIS por muchos motivos, desde la organización de un Congreso Mundial reunido en Roma, a la elección de un nuevo Presidente, Vicepresidente, y la Mesa de Dirección. Otro punto destacado del año: el pleno reconocimiento por la Santa Sede de SIGNIS como Asociación pública Internacional de Laicos, con la aprobación de sus estatutos canónicos.

Igualmente en 2014, la Mesa de SIGNIS ha elegido el tema: "Media para una Cultura de Paz. Promover Historias de Esperanza a través de la Conexión" para dirigir nuestros trabajos para los años futuros. Este Informe da una visión de conjunto del campo de acción en el que los miembros de SIGNIS realizan su trabajo para compartir la esperanza y construir una cultura de paz a través de la comunicación.

**VAI:** acaba de salir el boletín de VMI, dedicado a los actos de su encuentro internacional de octubre 2014 en Namur, con el tema: "*Los mayores en un mundo en cambio: desafíos y apertura*". Se puede consultar en la página web de Vida Ascendente Internacional: <http://mcr.asso.fr/dans-le-monde/>, o solicitándolo en la siguiente dirección: [vmiinternationale@gmail.com](mailto:vmiinternationale@gmail.com).

El nuevo comité ejecutivo está compuesto por las siguientes personas:

Presidenta: Marta MELLO ANTUNES (Portugal)

Miembros: Gregoria BOYD (Perú), Mónica BODHUIN (Francia), Jean-Michel SIMEON (Francia)

Asistente eclesástico: Monseñor François MAUPU (Francia)